

Vu l'urgence motivée par le fait que le quota a été presque entièrement débarqué et vu que de la sole se trouve à bord de bateaux de pêche actuellement en activité de pêche, il y a lieu de cesser sans retard la pêche de la sole afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CEE,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;
2. zones c.i.e.m. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-CE dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

Art. 2. Le quota national de sole dans la zone c.i.e.m. VIId est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux de la zone c.i.e.m. VIId, il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer de la sole capturée dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1991, à 24 heures.

Bruxelles, le 12 décembre 1991.

P. DE KEERSMAEKER

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het quotum nagenoeg volledig werd aangeland en dat er nog tong aan boord is van vissersvaartuigen die heden de visserijactiviteit beoefenen, dient daarom zonder verwijl de visserij op tong stopgezet te worden ten einde de door de EEG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. vissersvaartuig : een vaartuig vermeld in de « Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen »;
2. i.c.e.s.-gebieden : de in de mededeling van de EG-Commissie in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 december 1985 en 31 december 1985 bepaalde gebieden en sektoren.

Art. 2. Het nationale quotum van tong in het i.c.e.s.-gebied VIId wordt geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op tong in de wateren van het i.c.e.s.-gebied VIId is verboden voor alle vissersvaartuigen alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van tong gevangen in deze wateren, na de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1991, om 24 uur.

Brussel, 12 december 1991.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE
ET MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 91 — 3783

5 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1976, 23 mars 1977, 19 février 1985 et 25 juillet 1985;

Vu la Directive 89/677/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 portant huitième modification de la Directive 76/769/CEE concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États-Membres relatives à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

Vu la Recommandation 87/1 de la Commission de Paris du 3 juin 1987 relative à l'utilisation des composés du tributyl-étain;

Vu le Code international de conduite de la FAO pour la distribution et l'utilisation des pesticides;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de satisfaire sans délai aux dispositions de la directive 89/677/CEE qui produit ses effets dans les États Membres de la Communauté Economique Européenne à partir du 21 juin 1991;

Considérant qu'une étude approfondie des composés organostanniques n'a été achevée qu'en 1991 après discussion avec les responsables et les experts concernés;

MINISTERIE VAN LANDBOUW
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 91 — 3783

5 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1976, 23 maart 1977, 19 februari 1985 en 25 juli 1985;

Gelet op de Richtlijn 89/677/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 houdende achtste wijziging van Richtlijn 76/769/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

Gelet op de Aanbeveling 87/1 van de Parijse Commissie van 3 juni 1987 op het gebruik van tributyltinverbindingen;

Gelet op de internationale FAO-gedragscode voor de verdeling en het gebruik van de bestrijdingsmiddelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onverwijld noodzakelijk is te voldoen aan de bepalingen van de richtlijn 89/677/EEG die vanaf 21 juni 1991 in de Lidstaten van de Europese Economische Gemeenschap van toepassing is;

Overwegende dat de grondige studie van de organotinverbindingen slechts in 1991 werd beëindigd na bespreking met de betrokken verantwoordelijken en deskundigen;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture, et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Modifications à l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques

Article 1er. Article 1er, 1^o de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o pesticides : les substances, préparations, micro-organismes et virus, destinés à assurer la destruction ou à prévenir l'action des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles. »

Art. 2. L'article 1er, 2^o du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« a) Les pesticides à usage agricole;

« b) les substances, les préparations et les micro-organismes, destinés à favoriser ou à régulariser la production végétale ou à assurer la conservation de végétaux, parties de végétaux et produits végétaux;

c) les substances, les préparations, les micro-organismes et les virus, destinés à combattre les plantes adventices, lichens et algues;

d) les substances, les préparations, les micro-organismes et les virus, destinés à détruire des végétaux et des parties de végétaux, à prévenir ou à freiner une croissance indésirable;

e) les substances et les préparations destinées à combattre ou à éliminer les ectoparasites des animaux d'élevage et de rente y compris les pigeons ainsi que les substances et préparations pour le traitement de surfaces, des moyens de transport, et de l'intérieur ou du pourtour des locaux d'élevage en vue de combattre ou d'éliminer les micro-organismes qui peuvent provoquer des maladies chez les animaux précités. »

f) les mouillants, adhésifs, synergistes, phytoprotecteurs ou autres adjuvants destinés à favoriser l'action des substances et préparations visées sous a), b), c), d) et e) pour autant qu'ils soient mis dans le commerce à cette fin. »

Art. 3. L'article 1er, 3^o du même arrêté est complété avec les mentions suivantes :

« g) empêcher la salissure par micro-organismes, plantes ou animaux sur : les coques des bateaux, les cages, les flotteurs, filets, ainsi que sur tout autre appareillage ou équipement utilisé en pisciculture et conchyliculture, ainsi que sur tout appareillage ou équipement totalement ou partiellement immergé;

h) prévenir la décomposition de textiles lourds industriels et des fils destinés à leur fabrication;

i) le traitement des eaux industrielles, en vue de combattre ou d'éliminer des animaux, plantes ou micro-organismes;

j) prévenir la décomposition des produits industriels aqueux et de leurs adjuvants;

k) prévenir des dégâts aux polymères synthétiques provoqués par les micro-organismes ou par les rongeurs. »

Art. 4. L'article 2, § 1er du même arrêté est complété comme suit : « aux conservateurs d'ensilage ».

Art. 5. Dans le texte néerlandais de l'article 2, § 2, premier alinéa du même arrêté la mention : « zijn de bepalingen betreffende de voorafgaande erkenning als erkend verkoper of gebruiker niet van toepassing » est remplacée par : « zijn de bepalingen betreffende de voorafgaande erkenning als erkend verkoper of gebruiker niet van toepassing » est remplacée par : « zijn de bepalingen betreffende de voorafgaande erkenning of toelating en de erkenning als erkend verkoper of gebruiker niet van toepassing. »

Art. 6. L'article 28, § 4 du même arrêté est abrogé.

Art. 7. L'article 38, alinéa premier, du même arrêté est remplacé par le texte suivant : « les produits classés dans les catégories de danger « très toxique » ou « toxique » et dont la matière active figure à l'annexe III du présent arrêté ne peuvent être utilisés que par les personnes agréées à cet effet par les Ministres qui ont l'Environnement et l'Emploi et du Travail dans leurs attributions, et qualifiées « utilisateurs spécialement agréés ».

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Landbouw, en van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten

Artikel 1. Artikel 1, 1^o van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1^o bestrijdingsmiddelen : stoffen, preparaten, micro-organismen en virussen, ter vernietiging of afwerking van schadelijke dieren, planten, micro-organismen of virussen. »

Art. 2. Artikel 1, 2^o van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« a) De bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;

« b) stoffen, preparaten en micro-organismen, ter bevordering of ter regeling van de plantengroei of ter bewaring van planten, delen van planten en plantaardige producten;

c) stoffen, preparaten, micro-organismen en virussen, voor onkruid-, korstmossen- en algenverdelging;

d) stoffen, preparaten, micro-organismen en virussen, ter vernietiging van planten en delen van planten of ter voorkoming of remming van ongewenste groei;

e) stoffen en preparaten voor het bestrijden of verdelgen van ectoparasieten van fok- en gebruiksdieren, duiven inbegrepen en de stoffen en preparaten voor het behandelen van oppervlakken van vervoermiddelen, en in en rond gebouwen bestemd voor veeteelt ter bestrijding of verdelging van de micro-organismen die ziekten kunnen veroorzaken bij bovenvermelde dieren. »

f) de uitvloeiers, hechtmiddelen, synergisters, safeners en andere toevoegmiddelen die bestemd zijn om de werking van de onder a), b), c), d en e) genoemde stoffen en preparaten te bevorderen, voor zover zij met dat doel in de handel worden gebracht. »

Art. 3. Artikel 1, 3^o van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgende vermeldingen :

« g) ter voorkoming van aangroei van micro-organismen, planten of dieren op : scheepsrompen, fuiken, drijvers, netten, alsmede alle overige uitrusting en apparatuur die bij de teelt van vissen en schaaldieren wordt gebruikt, en op alle apparatuur of uitrusting die zich geheel of gedeeltelijk onder water bevindt;

h) ter voorkoming van bederf van zware industriële textielproducten en garens bestemd voor de fabricage daarvan;

i) het behandelen van industrieel water ter bestrijding of verdelging van dieren, planten of micro-organismen;

j) het voorkomen van bederf van waterige industriële producten en hun hulpstoffen;

k) het voorkomen van schade aan synthetische polymeren veroorzaakt door micro-organismen of knaagdieren. »

Art. 4. Artikel 2, § 1 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt : « 7^o op de bewaarmiddelen voor kuilvoer ».

Art. 5. In de nederlandse tekst van artikel 2, § 2, eerste lid van hetzelfde besluit wordt de vermelding : « zijn de bepalingen betreffende de voorafgaande erkenning als erkend verkoper of gebruiker niet van toepassing » vervangen door de volgende tekst : « zijn de bepalingen betreffende de voorafgaande erkenning of toelating en de erkenning als erkend verkoper of gebruiker niet van toepassing. »

Art. 6. Artikel 28, § 4 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 38, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende tekst : « de producten ingedeeld in de gevarencategorieën « zeer giftig » of « giftig » en waarvan de actieve stof is opgenomen in bijlage III van dit besluit mogen enkel worden gebruikt door personen die daartoe door de Ministers die het Leefmilieu en de Tewerkstelling en Arbeid onder hun bevoegdheid hebben, zijn erkend en « speciaal erkende gebruikers » worden genoemd. »

Art. 8. L'article 47, premier alinéa du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant : « Lors de l'autorisation ou de l'agrément, le Ministre concerné peut imposer l'ajout d'un colorant aux pesticides à usage non agricole ou aux produits phytopharmaceutiques classés dans les catégories de danger très toxique, toxique, corrosif ou nocif et pour lesquels l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène ou du Comité d'Agrément, selon le cas, indique que l'usage prévu serait dangereux en raison d'une coloration insuffisante. »

Art. 9. Un chapitre VII intitulé « Dispositions particulières relatives à certains pesticides et produits phyto-pharmaceutiques » est inséré à nouveau après l'article 51 du même arrêté. »

Art. 10. Dans le même arrêté un article 52 libellé comme suite est inséré à nouveau :

« Art. 52 § 1. Seuls les produits autorisés ou agréés à cette fin en application du présent arrêté, peuvent être présentés ou être désignés de toute autre façon :

a) comme possédant des propriétés désinfectantes ou pouvant être utilisés pour la désinfection de produits, matériaux, objets, ou endroits visés sous l'article 1er du présent arrêté;

b) comme peinture antifouling.

§ 2. Par dérogation à l'article 12 du présent arrêté les demandes d'autorisation pour la mise sur le marché des composés mercuriels, des composés arsenicaux et des préparations les contenant en vue des applications visées à l'article 1er, 3^o, g), h), i), j) ou k) du présent arrêté sont irrecevables.

Par dérogation au même article 12 sont aussi irrecevables les demandes d'autorisation pour la mise sur le marché des composés organostanniques et les préparations les contenant en vue des applications visées à l'article 1er, 3^o g) et j) du présent arrêté, sauf s'il s'agit des demandes concernant des produits contre la salissure par les micro-organismes, plantes ou animaux sur des coques de bateaux de longueur hors tout, telle que définie par la norme ISO 8666, égale ou supérieure à 25 mètres. »

Art. 11. Un chapitre VIII bis intitulé « Publicité commerciale » est inséré après l'article 55 du même arrêté. Il comporte les dispositions suivantes :

« Art. 55 bis § 1er. Toute publicité commerciale, sous quelque forme que ce soit, pour des produits visés par le présent arrêté qui ne sont pas agréés ou autorisés est interdite.

§ 2. Sans préjudice des dispositions légales régissant le secteur de la publicité, toute publicité, sous quelque forme que ce soit, pour un produit agréé ou autorisé :

— doit comporter au moins l'appellation commerciale complète du produit, son numéro d'agrément ou d'autorisation et sa teneur en matières actives;

— ne peut mentionner que les qualités et usages du produit mentionnés dans l'acte d'agrément ou d'autorisation, le cas échéant, avec les restrictions d'efficacité ou d'emploi et les remarques éventuelles relatives à la phytotoxicité;

— ne peut contenir aucune mention ou représentation graphique quelconque évoquant des pratiques potentiellement dangereuses telles que l'application sans moyen de protection individuelle, l'utilisation par des enfants ou au voisinage de ceux-ci;

— ne peut évoquer le caractère « non toxique », « non actif » ou « non dangereux » du produit à l'égard de l'homme ou d'un animal utile quelconque, sauf si cette qualité est explicitement mentionnée dans l'acte d'agrément ou d'autorisation;

— ne peut faire de comparaison avec d'autres produits en ce qui concerne l'innocuité ou la toxicité ni de comparaison inexactes ou trompeuses avec ceux-ci;

— ne peut contenir aucune déclaration ou représentation graphique qui puisse induire l'acheteur en erreur, par omission, par ambiguïté ou par exagération, particulièrement en ce qui concerne la nature du produit, sa composition, son aptitude à l'utilisation ou son efficacité.

§ 3. Il ne peut être fait mauvais usage en matière de publicité des résultats de la recherche ou de publications techniques ou scientifiques, et notamment en faisant état d'applications non agréées ou non autorisées ou en reprenant hors de leur contexte des résultats ou commentaires, de façon à fausser l'appréciation du lecteur.

Art. 8. Artikel 47, eerste lid van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid : « De betrokken Minister kan bij de toelating of de erkenning het toevoegen van een kleurstof opleggen voor de bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik of voor de fytofarmaceutische producten die in de gevarencategorieën zeer giftig, giftig, corrosief of schadelijk zijn ingedeeld en waarvan het voorziene gebruik volgens het advies van de Hoge Gezondheidsraad of van het Erkenningscomité, naargelang van het geval, wegens onvoldoende kleuring een gevaar zou betekenen. »

Art. 9. Na artikel 51 van hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk VII opnieuw ingevoegd met als opschrift : « Bijzondere bepalingen betreffende bepaalde bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten. »

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een artikel 52 opnieuw ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 52 § 1. Alleen de producten die met toepassing van de bepalingen van dit besluit daartoe erkend of toegelaten zijn mogen voorgesteld of op enig andere wijze aangeduid worden :

a) ontsmettende eigenschappen te bezitten of te kunnen worden gebruikt voor het ontsmetten van producten, materialen, voorwerpen of plaatsen die bedoeld worden onder artikel 1 van dit besluit;

b) als antifouling of aangroeiwerende verf.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 12 van dit besluit zijn de toelatingsaanvragen om kwikverbindingen, arseenverbindingen en preparaten die zulke verbindingen bevatten in de handel te brengen voor toepassingen die bedoeld worden in artikel 1, 3^o, g), h), i), j, of k) van dit besluit onontvankelijk.

In afwijking van hetzelfde artikel 12 zijn eveneens onontvankelijk de toelatingsaanvragen om organische tinverbindingen en preparaten die zulke verbindingen bevatten in de handel te brengen voor de toepassingen bedoeld in art. 1, 3^o g) en j) van dit besluit behalve wanneer het aanvragen betreft voor producten ter voorkoming van aangroeiing van micro-organismen, planten of dieren op scheepsrampen met een lengte over alles, zoals gedefinieerd in ISO norm 8666, van 25 meter of meer. »

Art. 11. Een hoofdstuk VIII bis met hoofding « Handelsreclame » wordt ingelast na artikel 55 van hetzelfde besluit. Het omvat de volgende bepalingen :

« Art. 55 bis § 1. Elke handelsreclame onder welke vorm ook, voor in dit besluit bedoelde producten die niet erkend of toegelaten zijn, is verboden.

§ 2. Onverminderd de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op de reclame moet elke publiciteit, onder welke vorm ook, voor een erkend of toegelaten produkt voldoen aan de volgende voorwaarden :

— ten minste de volledige handelsbenaming, het erkennings- of toelatingsnummer en het gehalte aan actieve stoffen moeten erin voorkomen;

— uitsluitend de hoedanigheden en gebruiken die in de erkennings- of toelatingsakte voorkomen, in voorkomend geval, aangevuld met de beperkingen inzake doelmatigheid of gebruik en de eventuele opmerkingen aangaande fytotoxiciteit mogen erin vermeld zijn;

— zij mag geen vermelding of enige grafische voorstelling omvatten aangaande mogelijke gevaarlijke praktijken zoals de behandeling zonder de voorgeschreven individuele beschermingsmiddelen, de toepassing door kinderen of in de nabijheid ervan;

— zij mag geen gewag maken van de hoedanigheid « niet giftig », « niet schadelijk » of « niet gevaarlijk » voor de mens of voor elk nuttig dier tenzij deze hoedanigheid uitdrukkelijk in de erkennings- of toelatingsakte vermeld is;

— zij mag geen vergelijking omvatten met andere producten wat hun onschadelijkheid of giftigheid betreft, noch onjuiste of bedrieglijke vergelijkingen;

— zij mag geen enkele verklaring of grafische voorstelling omvatten die door vergissing, verzuim, dubbelzinnigheid of overdrijving de koper in dwaling kan brengen, inzonderheid wat de aard van het produkt, zijn samenstelling, zijn gebruiksmogelijkheden of zijn doelmatigheid betreft.

§ 3. Er mag geen verkeerd gebruik gemaakt worden in de reclame van de uitslagen van het onderzoek of technische of wetenschappelijke publicaties, met name door gewag te maken van niet erkend of niet toegelaten gebruik of door de uitslagen of de commentaren buiten hun verband aan te halen zodat de lezer tot een verkeerde beoordeling komt.

§ 4. Les publications ou documents techniques destinés aux vendeurs et utilisateurs de produits visés par le présent arrêté sont assimilés à la publicité commerciale. »

CHAPITRE II. — Dispositions transitoires

Art. 12 § 1er. Les substances et préparations visées à l'article 3 du présent arrêté qui se trouvent sur le marché au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent rester temporairement sur le marché à condition que la personne visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 5 juin 1975 introduise une demande d'autorisation dans les six mois qui suivent l'entrée en vigueur du présent arrêté. Les composés mercuriels et les composés arsénicaux et les préparations qui en contiennent sont exclus du bénéfice de cette disposition transitoire qui prend fin, en cas d'absence de demande d'autorisation ou d'agrément dans le délai requis, ou en cas de refus de l'agrément ou de l'autorisation.

Le cas échéant, les substances et préparations pouvant rester temporairement sur le marché doivent être classées provisoirement par le fabricant ou l'importateur dans les catégories de danger très toxique, toxique ou nocif suivant les règles figurant à l'annexe V de l'arrêté royal du 5 juin 1975. Les symboles et les phrases R et S qui découlent de cette classification doivent être choisis selon les règles figurant à l'annexe IV du même arrêté. Pour la classification provisoire dans les autres catégories de danger et l'étiquetage qui en découle le fabricant ou l'importateur devra suivre les règles reprises à l'annexe VI « Critères généraux de classification des substances dangereuses » de l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement, comme modifié par les arrêtés royaux des 14 février 1985 et 14 septembre 1989.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 18 de l'arrêté royal du 5 juin 1975 le fabricant ou l'importateur devra indiquer, outre l'étiquetage relatif au danger prévu dans le même article 18, 10°, 11° et 12° de l'arrêté royal du 5 juin 1975 :

- son nom et adresse;
- la nature et la teneur en chaque substance active;

- le but auquel le produit est destiné, la dose et le mode d'emploi complet, ainsi que les contre-indications;
- les noms des substances non actives dangereuses, conformément à l'article 18, 15° de l'arrêté royal du 5 juin 1975.

Les mentions indiquées ci-dessus devront figurer sur l'étiquette dans les deux langues nationales.

Les dispositions des articles 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de l'arrêté royal du 5 juin 1975 s'appliquent aux produits visés par le présent article.

§ 3. Dispositions particulières relatives à l'étiquetage, la délivrance, l'emballage et la vente de certains produits :

a) l'emballage des peintures antisalissures à base des composés organostanniques doit porter les indications suivantes :

« Ne pas utiliser sur des bateaux de longueur, hors tout, inférieure à 25 mètres ainsi que sur tout appareillage ou équipement utilisé en pisciculture et conchyliculture. Réservé aux utilisateurs professionnels. »

b) les peintures antisalissures à base de composés organostanniques ne peuvent :

- 1° être mises sur le marché que dans des emballages de capacité égale ou supérieure à 20 litres;
- 2° être vendues au grand public mais uniquement aux utilisateurs professionnels.

Art. 13. Dispositions temporaires relatives à la vente et la délivrance de produits visés par le présent arrêté.

Les personnes, qui avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, vendaient des produits visés à l'article 12, § 1 classés A ou B après l'entrée en vigueur du présent arrêté, peuvent continuer à vendre ces produits à condition qu'elles se fassent connaître auprès de la section pesticides et de l'Environnement. Il en va de même pour les personnes qui avant l'entrée en vigueur du présent arrêté vendaient les produits de classe A ou B, visés à l'article 52, § 1 tel que celui-ci est inséré dans l'arrêté royal du 5 juin 1975 par l'article 10 du présent arrêté.

La date à laquelle cette mesure transitoire prendra fin sera fixée par Nous.

§ 4. De publicaties of technische documenten bestemd voor de verkopers en gebruikers van de bij dit besluit bedoelde produkten worden met de handelsreclame gelijkgesteld. »

HOOFDSTUK II. — Overgangsbepalingen

Art. 12. § 1. De stoffen en preparaten bedoeld in artikel 3 van dit besluit die bij het in werking treden van dit besluit in de handel zijn, mogen tijdelijk in de handel blijven op voorwaarde dat de in artikel 12 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 bedoelde persoon een toelatingsaanvraag indient binnen de zes maanden die volgen op het inwerkingtreden van dit besluit. Het voordeel van deze overgangsbepaling geldt niet voor kwikverbindingen en arseenverbindingen en preparaten die ze bevatten, en houdt op wanneer de toelatings- of erkenningsaanvraag niet op tijd wordt ingediend of ingeval de erkenning of toelating geweigerd wordt.

De stoffen en preparaten die op grond van dit artikel tijdelijk in de handel mogen gebracht worden, moeten door de fabrikant of invoerder gebeurlijk voorlopig ingedeeld worden in de gevarencategorieën zeer giftig, giftig of schadelijk overeenkomstig de regels in bijlage V van het koninklijk besluit van 5 juni 1975. De aan die indeling verbonden symbolen en R en S zinnen moeten gekozen worden overeenkomstig de regels in bijlage IV bij datzelfde besluit. Voor de voorlopige indeling in de andere gevarencategorieën en de overeenkomstige etikettering dienen de fabrikant of invoerder de regels te volgen, opgenomen in bijlage VI « Algemene criteria voor de indeling van gevaarlijke stoffen » van het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 februari 1985 en van 14 september 1989.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 18 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 moet de fabrikant of invoerder naast de etikettering in verband met het gevaar zoals voorzien in hetzelfde artikel 18, 10°, 11° en 12° van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 op het etiket het volgende vermelden :

- zijn naam en adres;
- de aanduiding van de aard en van het gehalte aan elk werkzaam bestanddeel;
- het doel waarvoor het produkt bestemd is, de dosis en de volledige gebruiksaanwijzing evenals eventuele contra-indicaties;
- de namen van de gevaarlijke niet-actieve bestanddelen overeenkomstig artikel 18, 15° van het koninklijk besluit van 5 juni 1975.

De hierboven aangeduide vermeldingen moeten in beide landstalen op het etiket vermeld staan.

De bepalingen van de artikelen 19, 20, 21, 22, 23, 24 en 26 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 zijn van toepassing op de produkten die onder dit artikel vallen.

§ 3. Bijzondere voorschriften inzake etikettering, aflevering, verpakking en verkoop van bepaalde produkten :

a) op de verpakking van aangroeiwerende verven op basis van organische tinverbindingen moet volgende tekst ook worden aangebracht :

« Niet gebruiken op boten met een lengte over alles van minder dan 25 meter, alsmede op alle apparatuur of uitrusting die bij de teelt van vissen en schaal- en schelpdieren wordt gebruikt. Uitsluitend voor beroepsmatig gebruik. »

b) aangroeiwerende verven op basis van tinverbindingen :

1° mogen alleen in verpakkingen van 20 liter of meer op de markt worden gebracht;

2° mogen niet aan het grote publiek worden verkocht maar uitsluitend aan degenen die deze stoffen en preparaten beroepsmatig gebruiken.

Art. 13. Tijdelijke bepalingen inzake het verkopen en afleveren van produkten die onder dit besluit vallen.

De personen die vóór het inwerkingtreden van dit besluit onder artikel 12, § 1 bedoelde produkten verkochten die na het inwerkingtreden van dit besluit in klasse A of B ingedeeld worden, mogen deze produkten voorlopig verder blijven verkopen, mits ze zich op de afdeling bestrijdingsmiddelen van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu kenbaar maken. Hetzelfde geldt voor personen die vóór het inwerkingtreden van dit besluit produkten van klasse A of B verkochten, bedoeld in artikel 52, § 1 zoals het in het koninklijk besluit van 5 juni 1975 is ingevoegd door artikel 10 van dit besluit.

Het einde van deze overgangsmaatregel zal door Ons vastgesteld worden.

Art. 14. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 5 novembre 1991.

BAUDOIN

· Par le Roi :

Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
Mme M. SMET

Art. 14. Onze Staatssecretaris voor Landbouw en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu, zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 5 november 1991.

BOUDEWIJN

· Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
Mevr. M. SMET

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 3784

10 JULI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 februari 1990 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor thuisbegeleidingsdiensten zoals bedoeld in artikel 3, § 1bis, van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § II, 4°;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, inzonderheid op artikel 3, § 1bis, ingevoegd bij decreet van de Vlaamse Raad van 20 december 1989;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 februari 1990 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor thuisbegeleidingsdiensten zoals bedoeld in artikel 3, § 1bis van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 9 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aanbeveling verdient te zorgen voor de continue subsidiëring van het loon van bepaalde werknemers werkzaam in de thuisbegeleidingsdiensten;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 25 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 februari 1990 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor thuisbegeleidingsdiensten zoals bedoeld in artikel 3, § 1bis van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 25. De personeelsleden in dienst op 1 januari 1989 worden beschouwd als te voldoen aan de voorwaarden van dit besluit en aan de voorwaarden van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 december 1987 houdende de vaststelling van de erkenningsvoorwaarden, de werkings- en subsidiëringsmodaliteiten voor thuisbegeleidingsdiensten voor gehandicapten, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 3 augustus 1988 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 juli 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,

J. LENSSSENS